

Contenu : bloc de plâtre dans un grand bac, marteau, burin, brosse, pic, brosse, éponge, petit bac, sachet de poudre de plâtre.

Attention !

1. Lire attentivement ces instructions avant de commencer.
2. L'aide et la surveillance d'un adulte sont recommandées.
3. La poussière de plâtre résultant du creusage risque d'irriter les yeux, le nez et la gorge. Manie ton ouvrage avec précaution. La surveillance d'un adulte s'impose. Abstiens-toi de mettre les matériaux dans la bouche ou de les appliquer sur le corps. Éviter tout contact avec les yeux et toute inhalation de poussière. En cas de contact avec les yeux, rince-les abondamment à l'eau courante et consulte ton médecin si le malaise persiste. Pendant la procédure d'excavation, élimine régulièrement la poussière à l'aide d'un pinceau. Ne souffle pas dessus. Sers-toi d'un flacon pulvérisateur pour humecter la poussière, ce qui la fera adhérer à la surface du travail. (Attention : le plâtre mouillé risque de tacher. Enfile un tablier ou des vêtements de travail.) Le port de lunettes de protection ou d'un masque te protégera davantage pendant l'excavation.
4. Convient uniquement aux enfants de plus de 6 ans.
5. Ce kit et son produit fini correspondant contiennent des pièces de petite taille pouvant provoquer un étouffement.

Excavation du fossile de dinosaure

Utilise les différents outils à ta disposition pour tailler le bloc et découvrir le fossile enfoui.

1. Commence avec le burin plat. Tiens le burin dans une main et le marteau dans l'autre (A). Place le bord plat du burin sur le bloc. Tape doucement l'autre extrémité du burin avec le marteau. Le plâtre va s'enlever petit à petit. Tu découvriras au fur et à mesure les différentes parties du squelette.
2. Utilise ensuite brosse et éponge. Utilise la brosse pour épousseter le bloc de plâtre. Tu peux utiliser l'éponge pour appliquer un peu d'eau pour ramollir le plâtre et générer moins de poussière.
3. Utilise le pic (à l'autre extrémité du marteau) (B). Quand un os est quasiment tout extrait, utilise le pic pour creuser autour et extraire le plâtre dans les petits recoins.
4. Continue ainsi jusqu'à déterrer tous les os.
5. Nettoie le fossile en utilisant l'éponge et un peu d'eau.

Reformer le bloc de plâtre et enfouir de nouveau le squelette

1. Remplis le grand bac à moitié d'eau.
2. Verse 40 cuillères pleines de poudre de plâtre (C) dans l'eau.
3. Remue bien.
4. Dispose le squelette de dinosaure démonté dans le bac.
5. Attends que le mélange prenne puis utilise le petit bac. (D) Remplis-le à moitié d'eau.

6. Verse 6 cuillères pleines de poudre de plâtre puis remue bien.
7. Verse ce mélange dans le grand bac.
8. Mélange de nouveau de la poudre de plâtre avec de l'eau jusqu'à ce que le grand bac soit rempli.
9. Attends que le plâtre prenne puis tu pourras recommencer l'excavation.

Remarque : avant d'utiliser la cuillère, assure-toi qu'elle soit complètement sèche. Sinon tu risques de mouiller la poudre de plâtre dans le sachet.

DE AUSGRABUNGSSET T-REX FÜR ZWEIMALIGEN GEBRAUCH BEDIENUNGSANLEITUNG

Inhalt: Gipsblock in einer großen Wanne, Hammer, Meißel, Spitzhacke, Pinsel, Schwamm, kleine Wanne, ein Beutel Gipspulver.

Achtung!

1. Vor Beginn die Anleitung gründlich lesen.
2. Die Aufsicht und Hilfe eines Erwachsenen wird empfohlen.
3. Der beim Freilegen aufgewirbelte Gipsstaub reizt unter Umständen die Augen, die Nase oder den Hals. Beim Ausgraben sorgsam vorgehen. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist angebracht. Die Materialien nicht in den Mund nehmen oder am Körper anwenden. Nicht mit den Augen in Kontakt bringen und den Staub nicht einatmen. Bei Kontakt mit den Augen unter reichlich fließendem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen, wenn die Beschwerden nicht nachlassen. Den Staub beim Ausgraben regelmäßig mit einem Pinsel beseitigen. Nicht wegpusten. Den Staub mit einer Sprühflasche anfeuchten. Er bleibt dann auf der Arbeitsoberfläche haften. (Achtung: Feuchter Gips kann Flecken hinterlassen. Schürze oder Arbeitskleidung tragen.) Zusätzlichen Schutz beim Freilegen bieten eine Schutzbrille oder ein Mundschutz.
4. Nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.
5. Dieses Set und das daraus entstehende Endprodukt enthalten Kleinteile, bei denen Erststickungsgefahr besteht.

Dinosaurierskelett ausgraben

Der Block wird mit den verschiedenen Werkzeugen bearbeitet und das Skelett freilegt.

1. Mit dem Flachmeißel beginnen. Den Meißel in einer Hand halten und den Hammer in der anderen (A). Den Meißel mit der flachen Seite am Block ansetzen. Mit dem Hammer vorsichtig auf das andere Ende des Meißels klopfen. Der Gips wird so Stück für Stück abgetragen. Nach und nach kommen die verschiedenen Skeletteile zum Vorschein.
2. Nun Pinsel und Schwamm verwenden. Mit dem Pinsel den Gipsblock abstauben. Der Schwamm kann leicht angefeuchtet und der Gips damit angeweicht werden. Dann entsteht weniger Gipsstaub.
3. Die Spitzhacke (Kombiwerkzeug mit dem Hammer) verwenden (B). Wenn ein Knochen so gut wie frei liegt, mit der Spitzhacke rundherum kratzen und den Gips an schwerer zugänglichen Stellen entfernen.
4. Auf diese Weise alle Knochen freilegen.
5. Das Fossil mit dem Schwamm und etwas Wasser reinigen.

Neuen Gipsblock formen und das Skelett einbringen

1. Die große Wanne zur Hälfte mit Wasser füllen.
2. 40 volle Löffel Gipspulver (C) in das Wasser geben.
3. Gut umrühren.
4. Das Dinosaurierskelett in Einzelteilen in die Wanne einbringen.
5. Abwarten, bis die Mischung fest wird, dann die kleine Wanne (D) verwenden. Diese zur Hälfte mit Wasser füllen.
6. 6 volle Löffel Gipspulver in das Wasser geben und gut umrühren.
7. Diese Mischung in die große Wanne geben.
8. Erneut Gipspulver mit Wasser mischen, bis die große Wanne ganz voll ist.
9. Warten, bis der Gips fest ist. Dann kann erneut gegraben werden.

Hinweis: Vor der Benutzung des Löffels sicherstellen, dass dieser komplett trocken ist. Anderenfalls könnte der Gips im Beutel feucht werden.

EN T-REX EXCAVATION KIT (2 EXCAVATIONS) USER GUIDE

Contents: plaster block in a large tray, hammer, chisel, brush, rock pick, brush, sponge, small tray, plaster powder.

Warning!

1. Read these instructions carefully before beginning.
2. We recommend that an adult provides help and supervision when using this kit.
3. Plaster powder from digging may irritate the eyes, nose and mouth. Please work with care. Adult supervision required. Please do not put the materials in the mouth or apply them to the body. Avoid contact with your eyes and dust inhalation. In case of contact with eyes, rinse abundantly under running water and consult your doctor if problems persist. During the excavation process, regularly remove dust using a brush. Do not blow it away. Use a spray bottle to moisten the dust, which should ensure it sticks to the work surface. (Warning: wet plaster may leave a stain. Wear an apron or work clothes.) Wearing safety goggles or a mask will offer you additional protection during the excavation.
4. Only suitable for children aged 6 years or older.
5. This kit and the final product within contain small parts that may present a choking hazard.

Excavation of the dinosaur fossil

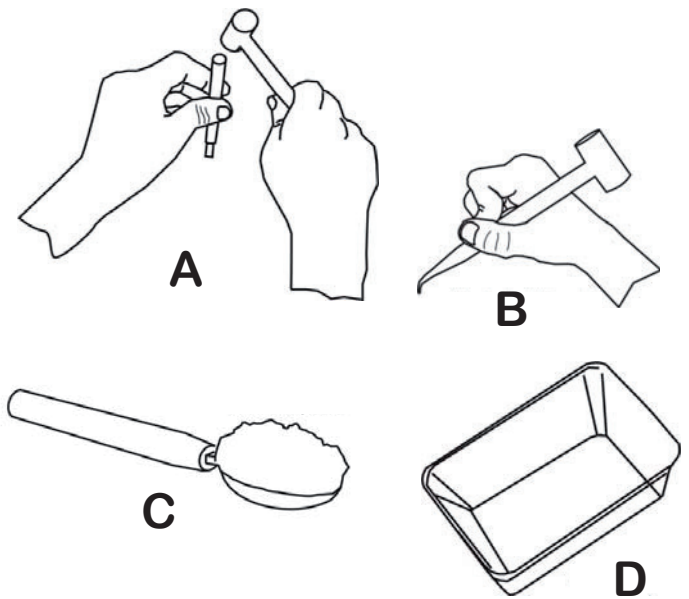
Use the various tools available to cut away the block and find the fossil hidden inside.

1. Start with the flat chisel. Hold the chisel in one hand and the hammer in the other (A). Place the flat edge of the chisel against the block. Tap softly on the other end of the chisel using the hammer. The plaster should gradually come away. You will find different parts of the skeleton as you go.
2. Next, use the brush and sponge. Use the brush to dust the plaster block. You can use the sponge to apply a bit of water to soften the plaster and create less dust.
3. Use the rock pick (at the other end of the hammer) (B). When a bone is almost completely extracted, use the rock pick to dig around it and remove the plaster from the nooks and crannies.
4. Keep going until you have dug up all the bones.
5. Clean the fossils using the sponge and a little water.

Reset the plaster block and bury the skeleton again

1. Fill the large tray to the halfway point with water.
2. Pour 40 spoons of plaster powder (C) into the water.
3. Mix well.
4. Place the disassembled dinosaur skeleton in the tray.
5. Wait for the mixture to set, then use the small tray. (D) Fill it to the halfway point with water.
6. Pour 6 spoons of plaster powder into the water, then mix well.
7. Pour this mixture into the large tray.
8. Mix more plaster powder with water until the large tray is completely filled.
9. Wait for the plaster to set before starting the next excavation.

Notice: before using the spoon, please ensure it is completely dry. If not, you might wet the powder that is still in the bag.



Nature & Découvertes
Versailles Grand Parc
1 avenue de l'Europe
78117 Toussus-le-Noble - France
N° Service Client +33 (0)1 8377 0000
www.natureetdecouvertes.com



Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Présence de petites pièces susceptibles d'être ingérées. Présence de bords fonctionnels coupants dangereux et de pointes fonctionnelles : à utiliser sous la surveillance d'un adulte. Ne pas respecter ces instructions peut exposer les utilisateurs à des risques de blessures ou coupures. Informations à conserver.

Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Verschluckbare Kleinteile enthalten. Funktionsbedingt verfügt das Produkt über scharfe Kanten und spitze Ecken: Unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise können sich die Benutzer unter Umständen Verletzungen zuziehen. Unterlagen aufbewahren.

Warning! Not suitable for children younger than 36 months. Danger of suffocation. Contains small pieces that can be swallowed. Contains dangerous cutting tools with functioning edges. To be used under adult supervision. Risk of cuts and other injuries if these instructions are not followed. Keep this information safe.



NATURE
&
DECOUVERTES

FR ASSEMBLAGE
DE MONTAGE
EN ASSEMBLY

